

## 《BJ单身日记4》首映，55岁 Ren é e Zellweger 美翻全场，岁月不败女神！》

红毯焦点非她莫属!

蕾妮·齐薇格(Ren é e Zellweger)在《BJ单身日记4》纽约首映礼上，优雅亮相。一袭50年代风情的缎面长裙，配上尖头高跟鞋，复古韵味十足。

55岁的与小鲜肉同框，风采不减当年，这就是传说中的岁月不败美人吧!





Renée Zellweger is continuing to turn heads on the red carpet!

蕾妮·齐薇格在红毯上依旧魅力四射!

The actress, 55, kept it classy on Wednesday, Feb. 12, while attending the New York City premiere of *Bridget Jones: Mad About the Boy*.

2月12日周三，这位55岁的女演员在出席《BJ单身日记4》纽约首映礼时尽显优雅气质。

Zellweger's costars Leo Woodall and Chiwetel Ejiofor also attended the event at Jazz at Lincoln Center.

联合主演Leo Woodall和切瓦特·埃加福也出席了在林肯中心爵士乐社举行的活动。

She wore a structured, satin ankle-length dress with a bardot top and a belted waist.

齐薇格身穿一件剪裁得体的缎面及踝长裙，裙子上身采用巴铎领设计和并配有束腰。

Zellweger closed-toe pumps complimented her wardrobe, which exuded 1950s glam. Her hair was pinned and makeup was flawlessly minimal.

齐薇格穿着封闭式高跟鞋，与整体穿搭相得益彰，散发出20世纪50年代的迷人风采。她的头发别在脑后，妆容精致简约。

有一说一，蕾妮·齐薇格的红毯造型，每次都是大写的惊艳!

在《BJ单身日记4》伦敦首映礼上，她一身2000年巴尔曼高定粉色无肩带礼服，性感又不失高雅。

而在巴黎，她身穿圣罗兰蕾丝单肩裙亮相，美腿若隐若现，与Hugh Grant同框，仿佛穿越回20年前。

《BJ单身日记4》讲述的是单亲妈妈Bridget重返职场后，在工作、恋爱和育儿等方面发生的一系列故事。

Bridget goes back to work and even tries out the dating apps, where she's soon pursued by a dreamy and enthusiastic younger man.

布里奇特重返职场，甚至尝试了约会软件，很快，她就被一位梦幻且热情的年轻男子追求。

Now juggling work, home and romance, Bridget grapples with the judgment of the

perfect mums at school, worries about Billy as he struggles with the absence of his father, and engages in a series of awkward interactions with her son's rational-to-a-fault science teacher.

如今，Bridget 在工作、家庭和爱情之间忙得团团转，她与学校里那些‘完美妈妈’们发生冲突，担心儿子比利因缺少父爱而挣扎，并与儿子理性的科学老师发生了一系列尴尬的互动。

Many members of the 2001 cast, including Colin Firth and Sally Phillips, return for the newest film. Ejiofor and Woodall are new additions to the iconic franchise.

包括科林·费斯和莎莉·菲利普斯在内的2001年影片中的许多演员都回归这部新片。艾吉奥福和伍德奥尔是加入这部标志性系列的全新面孔。

据悉，2001年原版《BJ单身日记4》中的原班人马科林·费尔斯(Colin Firth)、莎莉·菲利普斯(Sally Phillips)等悉数回归，还有Chiwetel Ejiofor和 Leo Woodall两个新面孔加盟这一经典系列，看点十足！

而作为这部电影中的主演，齐薇格四次出演《BJ单身日记》，用魅力诠释了什么是真正的女神范儿。这不仅是电影的盛宴，更是时尚的狂欢，Bridget Jones的故事，永远让人“疯狂”不已！

#### 重点词汇：

satin [ sæt n] n. 缎子

ankle-length [ æ kl le ] 及踝的

closed-toe [ kl zd t ] 封闭式的(指鞋尖不露脚趾)

exude [ zu d] v. 散发

flawlessly [ fl wl sli] adv. 完美地

grapple with [ ræpl w ð ] 与...搏斗;努力应对